

Streszczenie w języku polskim

36 widoków EC – cykl druków artystycznych.

Adaptacja techniki mokuhanga

Praca prezentuje kompleksowe podejście do adaptacji tradycyjnej japońskiej techniki drzeworytniczej mokuhanga do warunków polskich. Wychodząc od rysu historycznego oraz omówienia specyficznych cech i ewolucji samej techniki, autor zwraca uwagę na jej walory artystyczne i ekologiczne, a także na ograniczenia związane z dostępnością materiałów.

Centralnym punktem badań jest cykl graficzny pt. 36 widoków EC, inspirowany słynnymi 36 widokami Góry Fudzi Katsushika Hokusai. Zamiast charakterystycznego japońskiego pejzażu, w pracach autora pojawia się dominanta lokalnego krajobrazu inspirowana kominem Elektrociepłowni. Zabieg ten podkreśla uniwersalność formy oraz możliwości interpretacyjne, łącząc dalekowschodnie dziedzictwo artystyczne z współczesnym industrializmem.

W toku eksperymentów przedstawiono m.in. wyniki badań nad różnymi gatunkami drewna, narzędziami do rzeźbienia i farbami, co pozwoliło wypracować propozycje rozwiązań dla twórców. Praca omawia również specyfikę farb wodnych na bazie kleju nori oraz kwestie technik uszlachetniających charakterystycznych dla mokuhanga.

Rezultatem jest nie tylko zestaw autorskich grafik, ale też wskazówki praktyczne i refleksje teoretyczne, które mogą być przydatne dla artystów oraz pedagogów sztuki zainteresowanych rozwijaniem warsztatu w duchu tradycyjnej, a jednocześnie wciąż żywej i podatnej na innowacje, techniki drzeworytu japońskiego.